

## 1. การขั้บรณในอ่องกงสำหรัผู้ถือใบอนุญาตขั้บรณในต่างประเทศ

สำหรัผู้ถือใบอนุญาตขั้บรณในต่างประเทศที่ต้อการขั้บรณในอ่องกง

สามารถทำได้ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งดังต่อไปนี้-

- (a) ยื่นขอใบอนุญาตขั้บรณแบบเต็มโดยการออกโดยตรงโดยไม่ต้องทดสอบ
- (b) ขอใบอนุญาตขั้บรณชั่วคราว หรือ
- (c) การขั้บรณโดยใช้ใบอนุญาตขั้บรณในต่างประเทศหรือใบอนุญาตขั้บรณที่สากลงที่ยังไม่หมดอายุ

หากเป็นผู้มาเยือนอ่องกง

(ผู้มาเยือนหมายถึงบุคคลใดก็ตามที่มาถึงอ่องกงนอกเหนือจากการพำนักเป็นระยะเวลาเกิน 12 เดือน)

### 1.1 ยื่นขอใบอนุญาตขั้บรณแบบเต็มโดยการออกโดยตรงโดยไม่ต้องทดสอบ

#### 1.1.1 เกณฑ์

- (a) คุณมีใบอนุญาตขั้บรณเต็มรูปแบบ

(ไม่ใช่ใบอนุญาตขั้บรณที่สากลงหรือใบอนุญาตขั้บรณของผู้เรียน/ทดลองขั้บ)

ที่ออกโดยหนึ่งในประเทศหรือสถานที่ตามทีระบุไว้ใน

ภาคผนวก **C**

และใบอนุญาตขั้บรณเต็มรูปแบบที่เกี่ยวข้องต้อเป็น

- (i) ถูกต้อหรือไม่หมดอายุเกิน 3 ปี และ

(ii) จะต้องผ่านการทดสอบการขับขี่ที่จัดขึ้นในประเทศหรือสถานที่ที่ออก

(b)

สิทธิในการขับขี่ที่คุณสมัครจะต้องเทียบเท่ากับประเภทที่ได้รับอนุญาตให้ขับขี่ในประเทศหรือสถานที่ที่ออก และ

(c) คุณปฏิบัติตามข้อกำหนดข้อใดข้อหนึ่งจากสามข้อด้านล่างนี้:

(i) ใบอนุญาตนั้นออกให้แก่คุณแต่เดิมในวันที่ใดก็ได้ในช่วงระยะเวลาพำนักไม่น้อยกว่า 6

เดือนในประเทศหรือสถานที่ที่ออก (เอกสารประกอบ ได้แก่

หนังสือเดินทางที่เกี่ยวข้องซึ่งแสดงบันทึกการเข้าและออกหรือใบแจ้งการเดินทางอย่างเป็นทางการ

บันทึกและใบรับรองผลการเรียนหรือใบรับรองผลการเรียนของนายจ้างที่ระบุระยะเวลาการ

จ้างงาน ฯลฯ ขึ้นอยู่กับสถานการณ์จริง

ผู้สมัครอาจต้องส่งเอกสารประกอบเพิ่มเติมเพื่อประกอบการพิจารณาการสมัคร

เอกสารที่จำเป็นอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของการสมัครแต่ละรายการ); หรือ

(ii) ใบอนุญาตได้ออกให้กับคุณเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 5 ปีก่อนการสมัคร; หรือ

(iii) คุณถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารการเดินทางที่เทียบเท่าในประเทศหรือสถานที่ที่ออกใบ

อนุญาต

### 1.1.2 วิธีการใช้?

- กรอกแบบฟอร์มใบสมัคร TD63A (ไม่รับลายเซ็นดิจิทัล/ตัวพิมพ์

หากมีการแก้ไขข้อมูลที่ให้ไว้ในแบบฟอร์มใบสมัคร

ผู้สมัครจะต้องลงนามข้างส่วนที่แก้ไขเพื่อตรวจสอบ); และ

- ยื่นต่อ [สำนักงานออกใบอนุญาตฮ่องกง](#) (สามารถนัดหมายเคาน์เตอร์เซอร์วิสผ่าน [เว็บไซต์ของ](#)

[GovHK](#) หรือโทรไปที่ระบบตอบรับด้วยเสียงแบบโต้ตอบตลอด

24

ชั่วโมงของบริการจองนัดหมายได้ที่หมายเลข 3763 8080 เพื่อประหยัดเวลาในการรอ

หากไม่มีการนัดหมายล่วงหน้า

ทางออนไลน์หรือทางโทรศัพท์

คุณจะต้องรับตัวคิวในวันเดียวกันก่อนใช้บริการเคาน์เตอร์เซอร์วิส

([โปรดคลิกที่นี่](#) เพื่อดูรายละเอียด))

### 1.1.3 สิ่งที่ต้องนำมา?

เมื่อคุณส่งใบสมัคร โปรดแสดงต้นฉบับและสำเนาของเอกสารดังต่อไปนี้:—

- บัตรประจำตัวประชาชนฮ่องกงของคุณ (ถ้ามี) / หนังสือเดินทาง / เอกสารการเดินทางอื่น ๆ (ต้นฉบับและสำเนา); บัตรประจำตัวประชาชนฮ่องกงของคุณ (ถ้ามี) / หนังสือเดินทาง / เอกสารการเดินทางอื่นๆ (หากคุณมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดใน 1.1.1(c)(i) หรือ (iii) ข้างต้น คุณควรเตรียมหนังสือเดินทางหรือเอกสารการเดินทางของคุณด้วย)
- หนังสือเดินทางหรือเอกสารการเดินทางอื่น ๆ ของคุณ;
- ใบอนุญาตขับขี่รถในต่างประเทศ/สาธารณรัฐประชาชนจีนของคุณ;

- เอกสารประกอบเพื่อพิสูจน์ว่าคุณมีสิทธิ์ได้รับสิ่งนี้ตามใบสมัครตามที่กล่าวไว้ในข้อ 1.1.1  
ข้างต้นและเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องตามที่คณะกรรมการมีการกำหนด;

- ในกรณีที่เอกสารไม่ใช่ภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษ

จะต้องมีคำแปลที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการแนบมาด้วย

(คำแปลต่อไปนี้เป็นที่ยอมรับ:

- คำแปลจากสถานกงสุลของประเทศที่ออกใบอนุญาตขับรถในฮ่องกง หรือ
- คำแปลจากหน่วยงานออกใบอนุญาตอย่างเป็นทางการที่ออกใบอนุญาตขับขี่ หรือ
- การแปลโดยสามศาลฮ่องกงที่ลงทะเบียนซึ่งไม่ได้ทำงานในฝ่ายตุลาการ หรือ
- การแปลโดยนักแปล (ไม่ใช่ตัวผู้สมัครเอง)

ของหน่วยงานแปลในท้องถิ่นที่จดทะเบียน/นักแปลส่วนตัว

และผู้แปลจะต้องนำเอกสารประจำตัวและเอกสารที่เกี่ยวข้องมาด้วย

และประกาศความถูกต้องของการแปลที่สำนักงานอนุญาตการขนส่งแห่งฮ่องกง (แผนก.

สอบถามรายละเอียดกรุณาติดต่อ 2804 2600.);

- ใบรับรองการตรวจสุขภาพฉบับจริง (TD256)

ที่กรอกโดยผู้ประกอบวิชาชีพทางการแพทย์ที่ลงทะเบียนภายใน 4 เดือนนับจากวันที่สมัคร

เพื่อพิสูจน์ว่าคุณมีสุขภาพแข็งแรงในการขับขี่และควบคุมยานยนต์ประเภทต่างๆ

ที่ใบสมัครของคุณเกี่ยวข้อง ( การสมัครสำหรับบุคคลที่มีอายุ 70 ปีขึ้นไป);

- หลักฐานที่อยู่ปัจจุบัน (ที่อยู่อาศัยและที่อยู่ทางจดหมาย) ซึ่งออกให้ไม่เกิน 3

เดือนนับจากวันที่สมัคร (ต้นฉบับหรือสำเนา); และ

- ค่าธรรมเนียมที่ต้องชำระ

(สามารถสอบถามได้ที่เคาน์เตอร์สอบถามของสำนักงานออกใบอนุญาตหรือผ่านศูนย์บริการข้อมูล

ลูกค้า 1823 ดูตารางค่าธรรมเนียมใบอนุญาต (TD341) ที่สำนักงานออกใบอนุญาต หรือเยี่ยมชม

[เว็บไซต์](#) ของกรมขนส่งเพื่อดูค่าธรรมเนียมล่าสุดที่กำหนด)

แม้ว่าจะมีการจัดเตรียมเอกสารและข้อมูลที่จำเป็นแล้ว

ผู้สมัครอาจยังคงต้องส่งเอกสารประกอบและข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับการสมัครเมื่อจำเป็น

ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของแต่ละกรณี

#### 1.1.4 สิ่งที่คุณควรรทราบ?

กลไก "ปัญหาโดยตรง" ใช้ได้กับรถยนต์ส่วนตัว ยานพาหนะสินค้าเบา มอเตอร์ไซค์

และรถสามล้อเท่านั้น

นับตั้งแต่มีการขยายโครงการใบอนุญาตขับรถทดลองขับไปยังรถยนต์ส่วนตัวและยานพาหนะสินค้าเบา

ในวันที่

9.2.2009

บุคคลที่ผ่านการทดสอบการขับขี่ที่เกี่ยวข้องจะต้องยื่นขอใบอนุญาตขับขี่แบบทดลองและเมื่อครบระยะ

เวลา

12

เดือนเป็นที่พอใจ

ระยะเวลาทดลองขับสามารถออกใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ส่วนตัวและ/หรือยานพาหนะขนาดเล็กได้

ตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

กลไก

"ปัญหาโดยตรง"

จะอนุญาตให้เฉพาะผู้สมัครที่มีสิทธิ์ซึ่งมีใบอนุญาตขับรถเต็มรูปแบบที่ออกโดยหนึ่งในประเทศ/สถานที่

ใด ๆ ที่ระบุไว้ภายใต้ตารางที่ 4 ของกฎจราจร (ใบอนุญาตขับขี่) บนท้องถนน Cap. 374B

เพื่อขอใบอนุญาตขับรถสองกงเต็มรูปแบบสำหรับประเภทยานพาหนะที่เกี่ยวข้อง (จักรยานยนต์  
รถยนต์ส่วนตัว และยานพาหนะสินค้าเบา) กลไก "ปัญหาโดยตรง"

ไม่สามารถใช้ได้กับผู้มีใบอนุญาตขับขี่แบบทดลองหรือเทียบเท่าเท่านั้น

ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดทั้งหมดสำหรับการออกใบอนุญาตขับขี่แบบเต็มโดยตรงจะได้รับ  
ใบอนุญาตขับขี่แบบเต็มของสองกงโดยไม่ต้องผ่านช่วงทดลองขับ 12 เดือน

หากผู้ถือใบอนุญาตขับรถมีสิทธิในการขับขี่ใด ๆ ที่ได้รับผ่านกลไก "การออกโดยตรง"  
หมายเลขอ้างอิง ของใบอนุญาตขับขี่ที่เกี่ยวข้องให้ขึ้นต้นด้วย "DI"

หากจำเป็น

ผู้ถือใบอนุญาตอาจยื่นคำขอเป็นลายลักษณ์อักษรต่อกรมขนส่งเพื่อออกหนังสือรับรองสิทธิการขับขี่ที่  
ได้รับผ่านกลไก "การออกโดยตรง" หรือการทดสอบการขับขี่เสร็จสิ้น

ในระหว่างกระบวนการตรวจสอบ

แผนกนี้อาจขอให้ผู้สมัคร/บุคคลที่เกี่ยวข้องนำเอกสารประจำตัวของเขา/เธอและเอกสารที่จำเป็นอื่น ๆ

ไปยังสำนักงานออกใบอนุญาตสองกงของกรมการขนส่ง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเนื้อหาของใบสมัคร

เพื่อทำการสำแดง/ คำสาบาน สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ส่วนอนุญาตกรมขนส่ง 02-804 2693 /  
2804 2600

## 1.2 ขอใบอนุญาตขับรถชั่วคราว

### 1.2.1 เกณฑ์

- ถือใบอนุญาตขับขี่ในต่างประเทศที่ถูกต้องซึ่งประเทศหรือสถานที่ที่ออกบัตรไม่อยู่ในรายชื่อ [ภาค](#)  
[ผนวก C](#);
- สมัครงทดสอบขับรถภายใน 3 เดือนหลังจากวันที่มาถึงฮ่องกง; และ
- ปฏิบัติตามข้อกำหนดข้อใดข้อหนึ่งด้านล่าง:
  - (a) อาศัยอยู่ในต่างประเทศหรือสถานที่ที่ออกใบอนุญาตเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 6  
เดือนในระหว่างที่ออกใบอนุญาต หรือ
  - (b) ถือใบอนุญาตเป็นเวลา 5 ปีขึ้นไปทันทีก่อนยื่นคำขอ หรือ
  - (c) ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารการเดินทางเทียบเท่าของประเทศหรือสถานที่ที่ออกใบอนุญาต
- ใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราวใช้ได้กับรถยนต์ส่วนตัวและยานพาหนะสินค้าเบาเท่านั้น  
หากผู้ถือใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราวไม่ผ่านการทดสอบในส่วนตัวส่วนหนึ่ง  
ใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราวจะถูกยกเลิกทันที  
และผู้ถือใบอนุญาตดังกล่าวจะไม่สามารถขอรับใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราวอื่นได้

### 1.2.2 วิธีการใช้?

- กรอกแบบฟอร์มใบสมัคร [TD181](#) (ไม่รับลายเซ็นดิจิทัล/สิ่งพิมพ์)  
หากมีการแก้ไขข้อมูลที่ให้ไว้ในแบบฟอร์มใบสมัคร  
ผู้สมัครจะต้องลงนามถัดจากส่วนที่แก้ไขเพื่อตรวจสอบ) และ

- ยื่นต่อ

[สำนักงานออกใบอนุญาตฮ่องกง](#) (สามารถนัดหมายเคาน์เตอร์เซอร์วิสผ่านเว็บไซต์ของ [GovHK](#) หรือโทรไปที่ระบบตอบรับด้วยเสียงแบบโต้ตอบตลอด

24

ชั่วโมงของบริการจองนัดหมายได้ที่หมายเลข 3763 8080 เพื่อประหยัดเวลาในการรอ

หากไม่มีการนัดหมายล่วงหน้าทางออนไลน์หรือทางโทรศัพท์

คุณจะต้องรับตัวคิวในวันเดียวกันก่อนใช้บริการเคาน์เตอร์เซอร์วิส

([โปรดคลิกที่นี่](#) เพื่อดูรายละเอียด))

### 1.2.3 สิ่งที่ต้องนำมา?

เมื่อคุณส่งใบสมัคร โปรดแสดงต้นฉบับและสำเนาของเอกสารต่อไปนี้:—

- บัตรประจำตัวประชาชนฮ่องกงของคุณ;
- หนังสือเดินทางหรือเอกสารการเดินทางอื่น ๆ ของคุณ;
- ใบขับขี่ต่างประเทศของคุณ;
- เอกสารประกอบเพื่อพิสูจน์ว่าคุณมีสิทธิ์ได้รับสิ่งนี้ตามใบสมัครตามที่กล่าวไว้ใน

1.2.1

ข้างต้นและเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องตามที่กรมการกำหนด;

- ในกรณีที่เอกสารไม่ใช่ภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษ

จะต้องมีคำแปลที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการแนบมาด้วย

(คำแปลต่อไปนี้เป็นที่ยอมรับ:

- คำแปลจากสถานกงสุลของประเทศที่ออกใบอนุญาตขับรถในฮ่องกง หรือ
- คำแปลจากหน่วยงานออกใบอนุญาตอย่างเป็นทางการที่ออกใบอนุญาตขับขี่ หรือ



- การแปลโดยล่ามศาลฮ่องกงที่ลงทะเบียนซึ่งไม่ได้ทำงานในฝ่ายตุลาการ หรือ
- การแปลโดยนักแปล (ไม่ใช่ตัวผู้สมัครเอง)

ของหน่วยงานแปลในท้องถิ่นที่จดทะเบียน/นักแปลส่วนตัว

และผู้แปลจะต้องนำเอกสารประจำตัวและเอกสารที่เกี่ยวข้องมาด้วย

และประกาศความถูกต้องของการแปลที่สำนักงานอนุญาตการขนส่งแห่งฮ่องกง แผนก.

สอบถามรายละเอียดกรุณาติดต่อ 2804 2600.);

- ไปรับรองการตรวจสุขภาพ (TD256)

ที่กรอกโดยผู้ประกอบวิชาชีพทางการแพทย์ที่ลงทะเบียนภายใน 4 เดือนนับจากวันที่สมัคร

เพื่อพิสูจน์ว่าคุณมีสุขภาพแข็งแรงในการขับขี่และควบคุมยานยนต์ประเภทต่างๆ

ที่ไปสมัครของคุณเกี่ยวข้อง ( การสมัครสำหรับบุคคลที่มีอายุ 70 ปีขึ้นไป);

- [หลักฐานที่อยู่ปัจจุบัน](#) (ที่อยู่อาศัยและที่อยู่ทางจดหมาย) ซึ่งออกให้ไม่เกิน 3

เดือนนับจากวันที่สมัคร (ต้นฉบับหรือสำเนา); และ

- ค่าธรรมเนียมที่ต้องชำระ

(สามารถสอบถามได้ที่เคาน์เตอร์สอบถามของสำนักงานออกใบอนุญาตหรือผ่านศูนย์บริการข้อมูล

ลูกค้า 1823 ดูตารางค่าธรรมเนียมใบอนุญาต (TD341) ที่สำนักงานออกใบอนุญาต หรือเยี่ยมชม

[เว็บไซต์](#) ของกรมขนส่งเพื่อดูค่าธรรมเนียมล่าสุดที่กำหนด)

แม้ว่าจะมีการจัดเตรียมเอกสารและข้อมูลที่เป็นแล้ว

ผู้สมัครอาจยังคงต้องส่งเอกสารประกอบและข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับการสมัครเมื่อจำเป็น

ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของแต่ละกรณี

